

09/2018

Mod: E50PC/R6

Production code: FSC1450-I



Diamond
catering equipment



Käyttöohje

FI

22

FI

Sisältö

Tärkeitä turvallisuusohjeita
Pakkauksesta purkaminen ja asennus
Sähköiset liitännät
Laitteen käynnistäminen
Termostaatti
Lämpömittari
Sulatus
Lukko
Sisävalo
Lampun vaihto
Oven kätisyyden vaihtaminen
Seinäasennus
Ylläpito ja puhdistus
Huolto
Hävittäminen
Tekniset tiedot

Tärkeitä ohjeita:

Tässä oppaassa mainitut laitteet ovat ainoastaan suunniteltu pullotetun ja tölkitetyn juoman säilytykseen ja jäähdyttämiseen.

- Saadaksesi laitteesta mahdollisimman paljon hyötyjä, lue tämä käyttöohje
- Käyttäjän vastuulla on, että laitetta käytetään, kuten käyttöohjeessa on opastettu.
- Havaittuasi mitä tahansa vikaa laitteen toiminnassa, ole yhteydessä myyjäliikkeeseen.
- Laite on suunniteltu vain sisäkäyttöön.
- Laite tulee sijoittaa kuivaan riittävästi ilmastoituun tilaan.
- Laitetta ei tule sijoittaa lähelle toista lämmönlähdettä, tai suoraan auringonvaloon.
- Laitetta ei tulisi sijoittaa lähelle ilmanvaihtoa tai ilmastointilaitetta.
- Muista, että kaikkiin sähkölaitteisiin liittyy vaara.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita kuten kaasua, bensiiniä, tai mitään muuta samankaltaisia aineita.
- Laitteen valmistuksessa ei ole käytetty asbestia eikä muitakaan ympäristölle haitallisia CFC-yhdisteitä.
- Kompressorin öljy ei sisällä PCB:tä.



- TÄMÄ LAITE TULEE AINA KYTKEÄ MAADOITETTUUN PISTOKKEeseen!
- HUOLLON YHTEYDESSÄ IRROTA AINA PISTOKE SEINÄSTÄ!



- KOSKEE AINOASTAAN LAITTEITA, JOISSA KÄYTETTY KYLMÄAINETTA R600a!

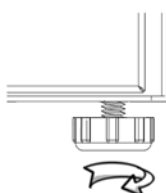
- Tämä laite sisältää syttyvää kylmäainetta, joten huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta laitteen ympärillä.
- Älä käytä mekaanisia työkaluja sulattaessa laitetta. Tämä voi aiheuttaa vuodon kylmäaineputkistossa.
- Älä käytä sähkölaitteita kylmälaitteen jäähdytystiloissa. Do not use electrical appliances inside the refrigerated storage compartment. !??
- Laitteen korjaustoimenpiteet tulee suorittaa pätevän teknisen asiantuntijan toimesta. (EN 60335-2-89: 2010).

Pakkauksesta purkamisen ja asennus:

Poista laite pakkauksestaan ja tarkista, ettei laitteessa ole ulkoisia kuljetusvaurioita.

Kaikki mahdolliset kuljetusvauriot tulee raportoida kuljetusyhtiölle ja ne tulee merkitä vastaanotettaessa rahtikirjaan.

- Mikäli laite integroidaan, varmista, että laitteen taakse sekä yläpuolelle jää vähintään 50cm tuuletustilaa.
- Varmista, että laitteen ilmaotto alaritilältä ei ole estynyt.
- Jotta laite toimisi moitteettomasti, asenna se tasaisesti. Voit asentaa laitteen tasaisesti säätämällä säätöjalkoja:



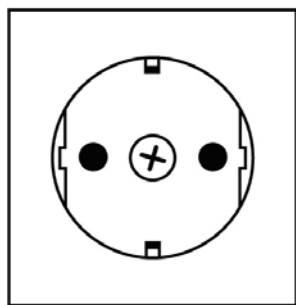
Sähköiset liitännät

Laite toimii 220-240 V/50 Hz verkkovirrassa. Kytke laite lähimpään pistorasiaan.

Laitteelle tulisi olla käytössä lisäsuoja jännitemuutoksia. Laite pitäisi olla lisäsuojaa mukaan vallan määräyksiä. Tämä pätee myös silloin, kun korvaamalla olemassa laite, jolla ei ole ylimääräistä suojaa.

Käytä aina 3 napaista pistoketta.

Kaikissa muissa tapauksissa valtuutettu sähköasentaja voi opastaa kuinka laitteelle on mahdollista saada vikavirtasuojaus. Mikäli rakennuksessa ei ole käytettävissä tällaista lisäsuojaa, Sähköalan liitto suosittelee, että valtuutettu sähköasentaja asentaa laitteelle PDI tai HPFI kytkimen (vikavirtasuojaa).

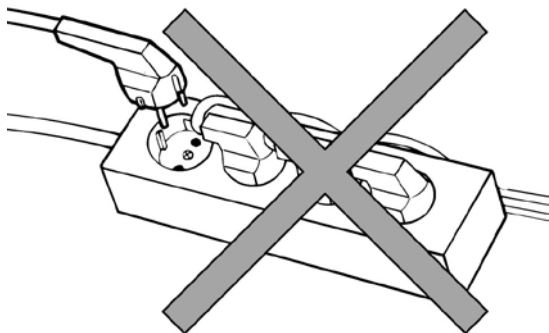


230 V_~ 50 Hz



13 A

Laite tulee liittää 13A sulakkeeseen, maadoitettuun pistorasiaan.



Laitetta ei tule kytkeä jatkojohtoon kautta.

Laitteen käynnistäminen

Ennen laitteen käyttöönottoa on suositeltavaa, että se puhdistetaan - katso osio koskien laitteen ylläpitoa.

Tärkeää!

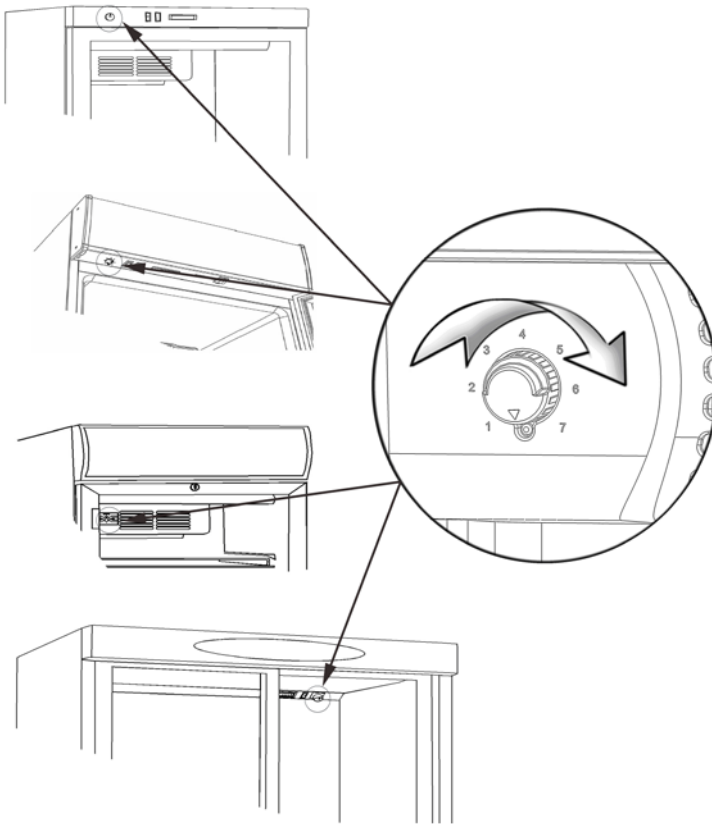
Mikäli laitetta on kuljetettu vaakatasossa kuljetuksen aikana, anna laitteen seistä paikoillaan 2 tunnin ajan ennen päälle kytkemistä.

Termostaatti (Katso myös sivu 90)

Termostaatin säätöasteikko on asteikolla 1-7, vastaten lämpötila-aluetta n. 2-12 °C.

Useimmissa tapauksissa termostaatin optimaalinen säätö on asento 3-4.

Kylmäkone kytkeytyy pois käytöstä termostaatin ollessa asennolla 0.

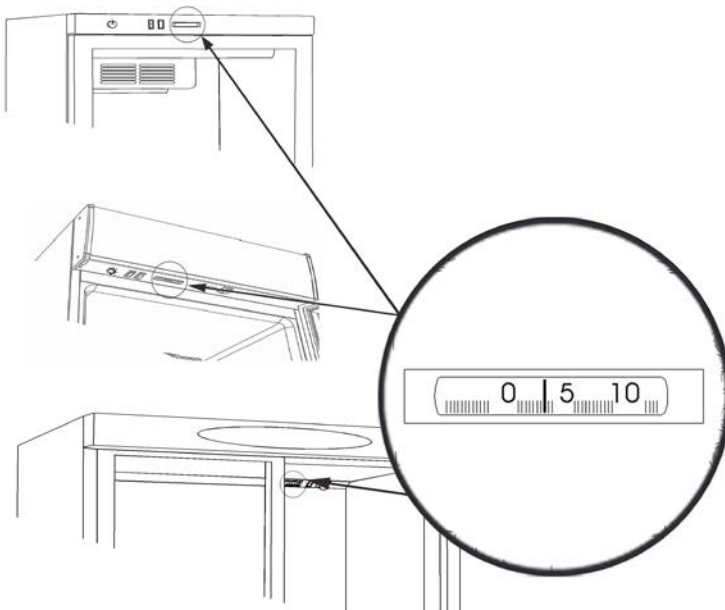


Riippuen mallista, termostaatti voi sijaita seuraavissa paikoissa:

1. Yläpaneelissa
2. Mainosvalokotelon alla
3. Sisäpuhallinkotelon pinnalla

Lämpömittari

Kaikki laitteet on varustettu lämpötilamittarilla.



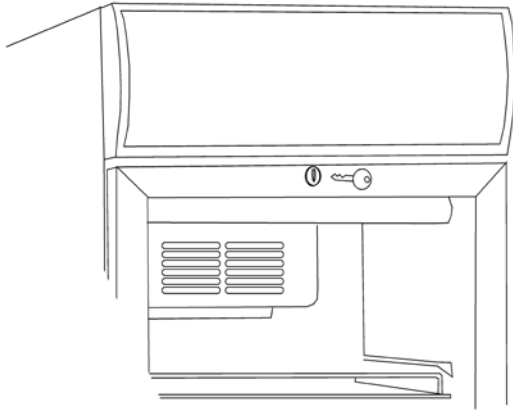
Riippuen mallista, lämpömittari voi sijaita seuraavissa paikoissa:

1. Yläpaneelissa
2. Mainosvalokotelon alla

Sulatus

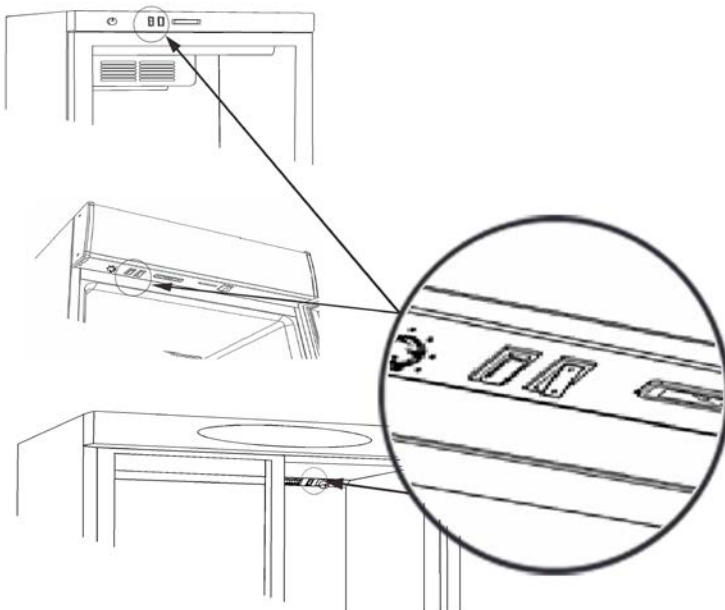
Laitteessa on automaattinen sulatus. Sulatuksen aikana muodostuva vesi on johdettu kompressorin yläpuolella sijaitsevalle höyrystinvesialtaalle, josta se automaattisesti höyrystyy.

Lukko



Laite, mikä on saranovellinen, on varustettu lukolla. Lukko sijaitsee oven karmissa ylhäällä.

Sisävalo



Laitteessa, missä on sisävalo, on myös valokytkin. Riippuen mallista, valokytkin sijaitsee seuraavasti:

1. Yläpaneelissa
2. Mainosvalokotelon alapuolella
3. Sisäpuhallinkotelon pinnalla

Lampun vaihto



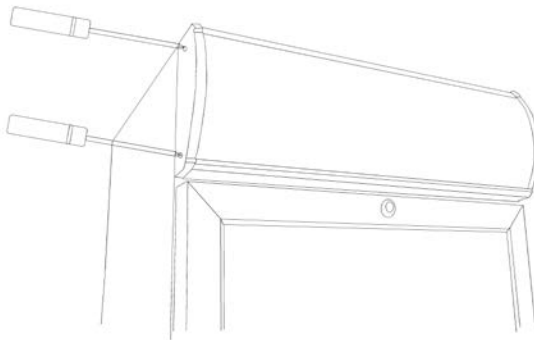
MUISTA katkaista laitteesta virta ennen lampun vaihtoa!



Sisävalo:

Sisällä oleva loisteputkivalaisimen vaihto aloitetaan irrottamalla lampun suojus. Korvaa rikkoutunut loisteputki vastaavalla.

Sisällä oleva LED valo tulee korvata samanlaisella valolla. Ole yhteydessä laitteen myyjään tilataksesi alkuperäisen oikean varaosan.



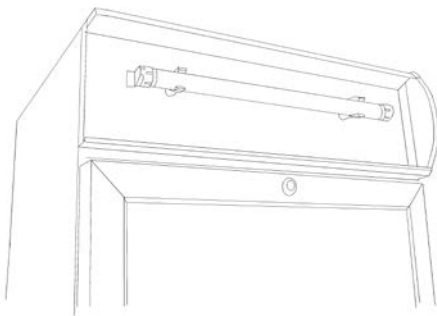
Mainosvalon valo:

Mainosvalokotelon sisällä olevan loisteputken vaihto aloitetaan irrottamalla kotelon päätyosa. Vedä päätyosa irti, jolloin pääset vaihtamaan lampun. Vaihda lamppu vastaavaan.

Mainosvalokotelon sisällä oleva LED valo vaihdetaan samalla tavoin.

Ole yhteydessä paikalliseen toimittajaan tilataksesi alkuperäisiä varaosia!

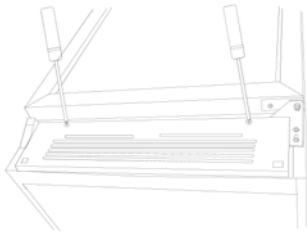
Työnnä mainosvalon pleksi varovasti takaisin paikoilleen ja kiinnitä kotelon päätyosa takaisin paikoilleen.



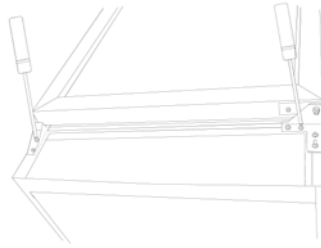
Oven kätisyyden vaihtaminen

Joissakin malleissa on ovi käännettävissä. Noudata alla olevia ohjeita kätisyyden vaihtamiseksi.

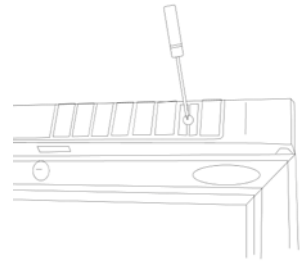
Tämä toimenpide on helppo tehdä nojaamalla laitetta varovasti taaksepäin tai käyttämällä apuna nokkakärkyä.



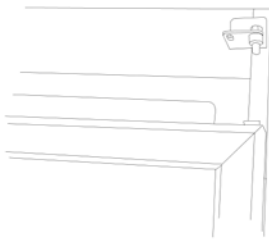
1. Irroita alaritilä.



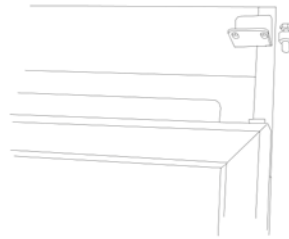
2. Irrota alasarana ja tukipala.



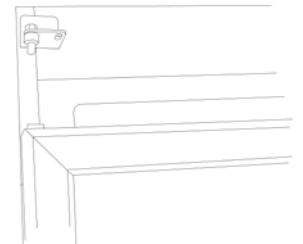
3. Irrota yläpaneeli /
mainosvalokotelo.



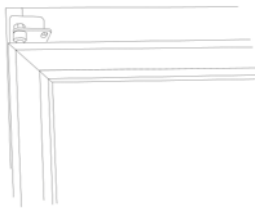
4. Nosta ovi ja vedä se noin 10cm
alaspäin.



5. Irrota yläsaranan tappi.



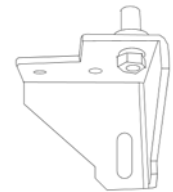
6. Sovita saranatappi vastakkaiselle
puolelle kiristämättä sitä.



7. Nosta ovi paikoilleen saranatappiin.



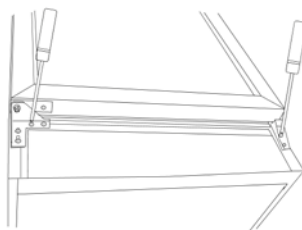
8. Kiristä yläsaranan tappi.



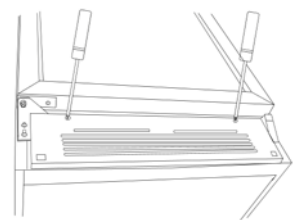
9. Irrota alasaranan tappi ja käännä
alasaranaa 90 astetta.



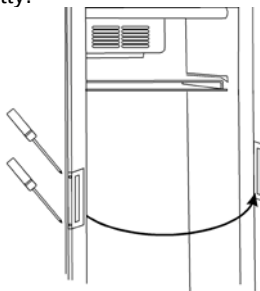
10. Sovita alasaranan tappi uudelleen
paikoilleen alasaranaan joka on
käännetty.



11. Kiinnitä alasarana vastakkaiselle
puolelle.



12. Kiinnitä tukipala vastakkaiselle
puolelle.

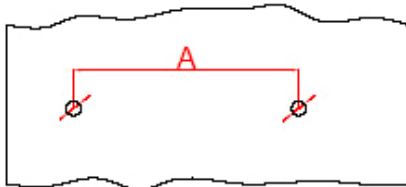


13. Siirrä oven vedin vastakkaiselle
puolelle.

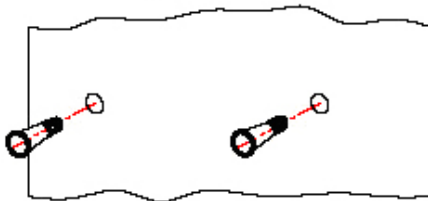
Seinäkiinnitys

Jotkin mallit on suunniteltu seinälle kiinnitettäväksi. Katso alla.

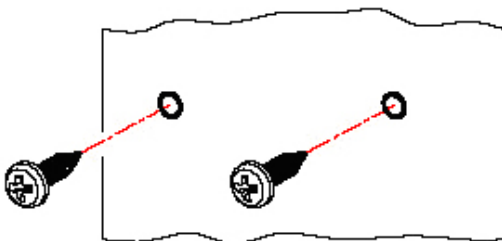
	A	Max. paino:
FS60CP	345	20 kg.
FS80CP	360	30 kg.
FSC100	527	30 kg.



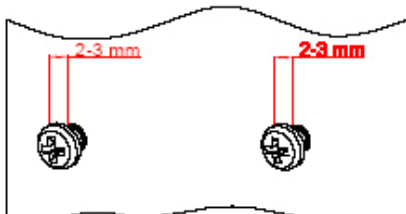
Poraa 2 reikää, halkaisijaltaan 8mm ja syvyydeltään 4mm, joiden etäisyys toisistaan on kuten kerrottu kuvassa (A).



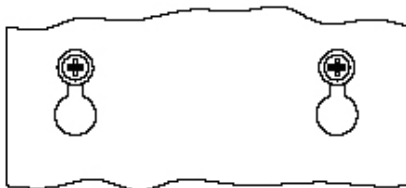
Aseta 8mm tulpat.



Käytä 4.8 x 38 mm ruuveja, DIN NRO.7981.



Varmista, että ruuvien pään ja seinän välinen etäisyys on 2-3 mm.



Varmista, että käytetyt ruuvit soveltuvat seinäkiinnitykseen.

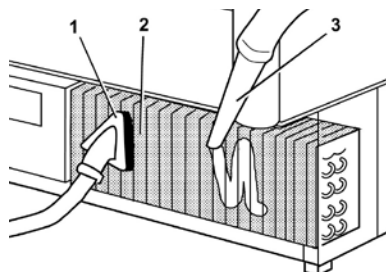
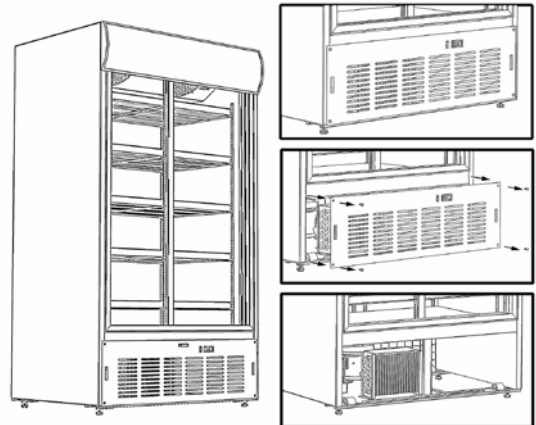
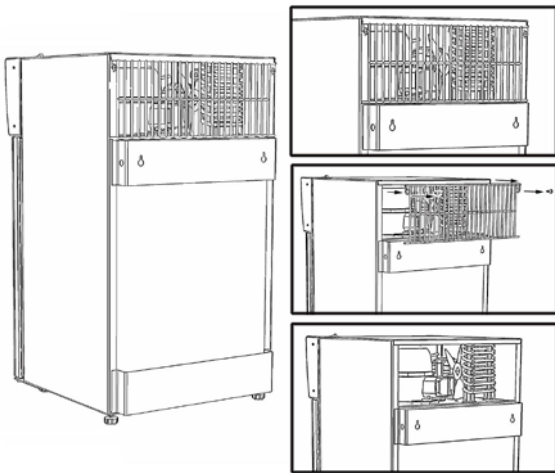
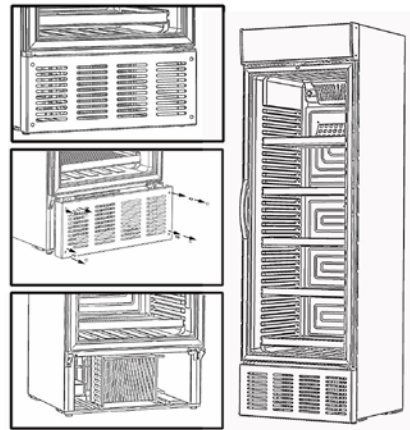
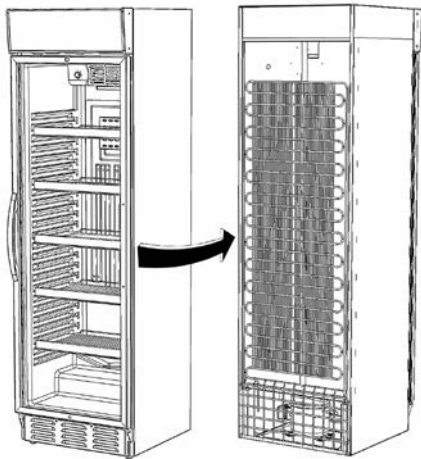
Ylläpito

Laite on suljettu jäähdytysjärjestelmä, joka normaalisti ei tarvitse huoltoa.



MUISTA kytkeä laitteesta virta pois ennen puhdistusta!

On kuitenkin suositeltavaa, että lauhdutin puhdistettaisiin 2-4 kertaa vuodessa harjalla tai imurilla. Tämä voi vaikuttaa laitteen toimintaan parantaen energiatehokkuutta ja nostamalla käyttöikää.



Huolto

Mikäli laite ei tee kylmää, tarkista tuleeko laitteelle virtaa.

Mikäli et löydä vian aiheuttajaa, ota yhteyttä myyntiliikkeeseen.

Tässä yhteydessä sinun tulee ilmoittaa myyjälle laitteen malli ja sarjanumero, jotka normaalisti löytyvät laitteen sisällä olevasta tuotekilvestä, oikealla ylhäällä.

Käytä aina korjauksissa valtuutettua huoltoliikettä ja alkuperäisiä varaosia.



Tämä laite noudattaa seuraavia EU-direktiivejä:

98/37/EC

89/336/EEC

73/23/EEC

Hävittäminen

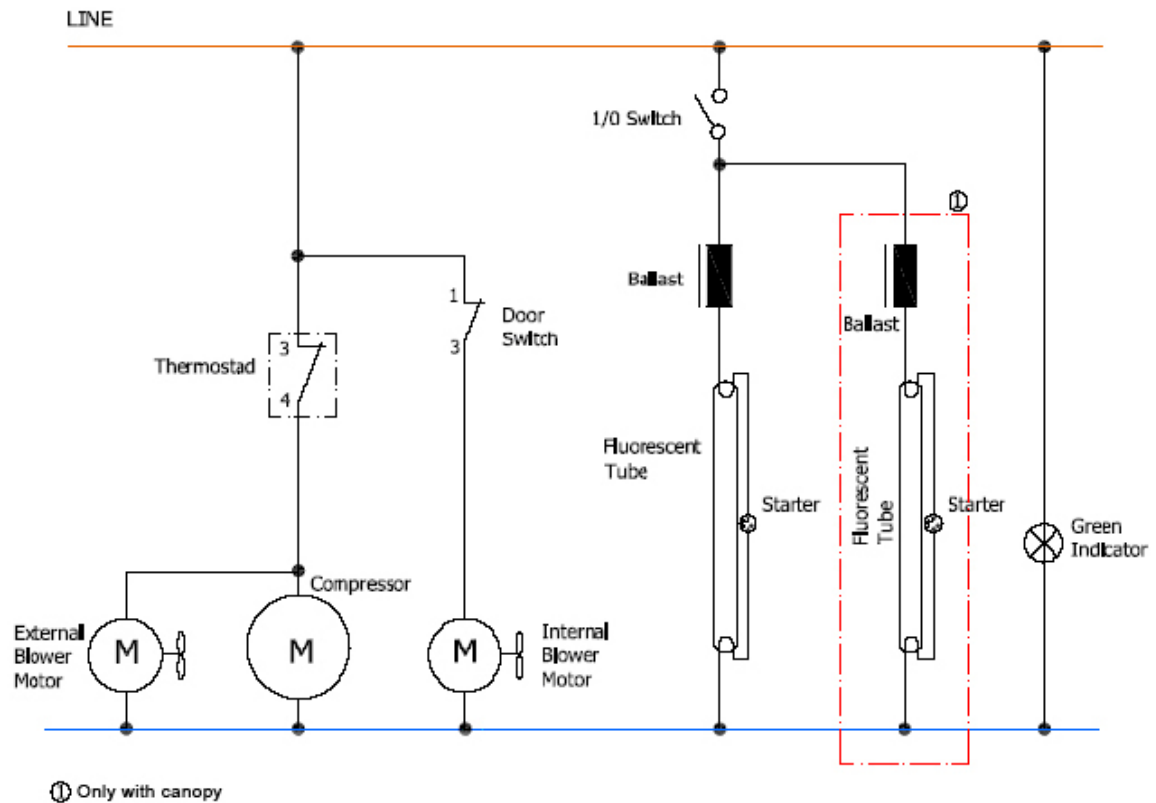
Ympäristön suojelemiseksi laitteiden hävittäminen tulisi tehdä lain edellyttämällä tavalla.

Huomioi kansalliset määräykset koskien vanhojen kylmälaitteiden hävittämistä.

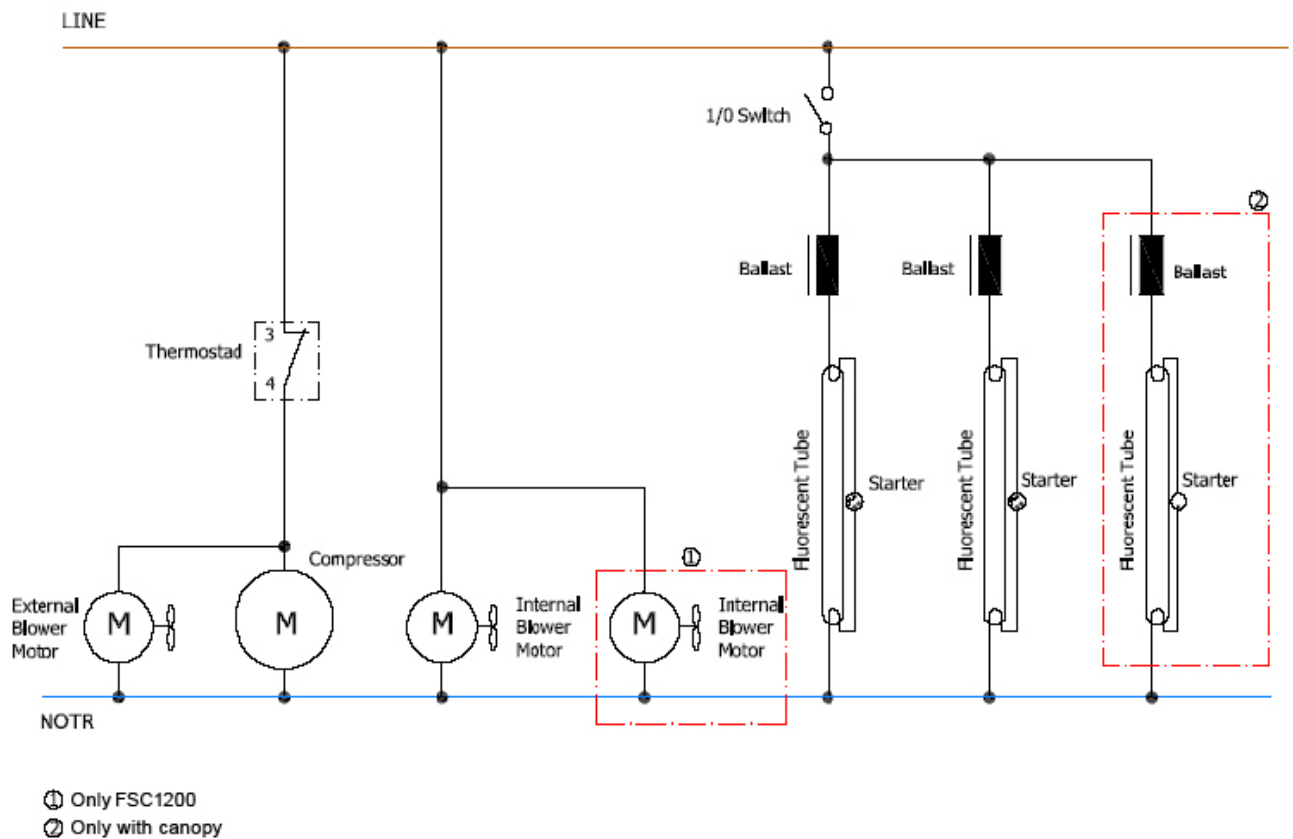


Technical data

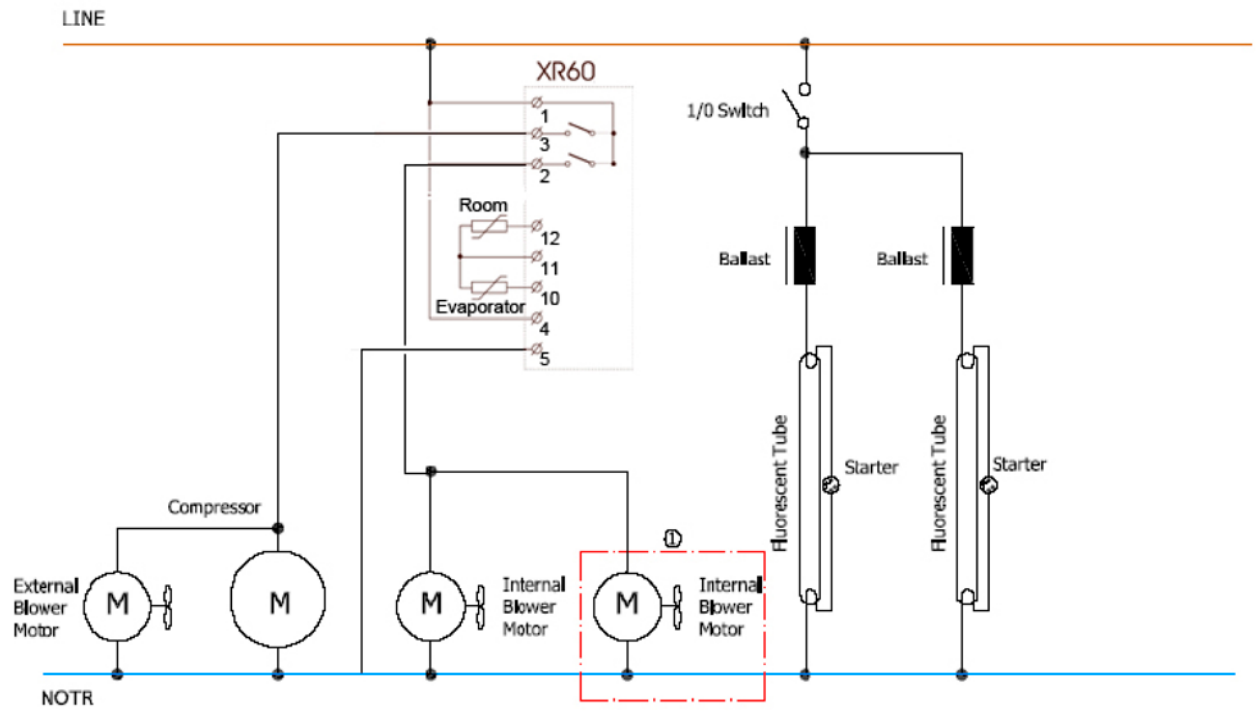
Model	Temp. Range	Voltage (V)	Freq (Hz)	Net Vol. (lt)	Gross Vol. (lt)	Width Ext./Ext With pack. (mm)	Depth Ext./Ext With pack. (mm)	Height Ext./Ext With pack. (mm)	Net Weight (kg)	Gross Weight (kg)	GWP	Refrigerant	Max Load of Shelf (kg)
FS60CP	+1 / +10	230	50	45	57	455/530	480/540	720/840	32,5	37	1300	R134a	20
FS60CP R600	+1 / +10	230	50	45	57	455/530	480/540	720/840	32,5	37	3	R600a	20
FS80CP	+1 / +10	230	50	55	84	480/560	515/590	840/960	37,5	43	1300	R134a	20
FS80CP R600	+1 / +10	230	50	55	84	480/561	515/590	840/960	37,5	43	3	R600a	20
FSC100	+1 / +10	230	50	60	100	650/740	405/460	940/1050	45,5	51	1300	R134a	20
FS1220	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1310/1410	56,3	64,4	1300	R134a	35
SCU1220	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1310/1410	56,3	64,4	1300	R134a	35
FSC1220	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1450/1550	62,5	71,4	1300	R134a	35
SCU1220CP	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1450/1550	62,5	71,4	1300	R134a	35
FS1280	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1640/1740	70	79,3	1300	R134a	35
SCU1280	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1640/1740	70	79,3	1300	R134a	35
MSU300	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1640/1740	70	79,3	3	R600a	35
FSC1280	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1780/1880	74	83,3	1300	R134a	35
SCU1280CP	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1780/1880	74	83,3	1300	R134a	35
FS1380	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	1300	R134a	35
GBC375	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	3	R600a	35
SD1380	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	65	73	1300	R134a	35
CEV425	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	72	80	1300/3	R134a/R600a	35
SCU1375	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	1300	R134a	35
MSU400	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	3	R600a	35
FSC1380 R600	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	80,4	90,1	3	R600a	35
SCU1375CP R600	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	80,4	90,1	3	R600a	35
GBC375CP	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	80,4	90,1	3	R600a	35
FSC1380	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	80,4	90,1	1300	R134a	35
CEV425CP	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	75	83	3/1300	R600a/R134a	35
SCU1375CP	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	80,4	90,1	1300	R134a	35
FSC1450	+1 / +10	230	50	374	438	680/735	650/720	2107/2207	97	105	1300	R134a	55
SCU1450CP	+1 / +10	230	50	374	438	680/735	650/720	2107/2207	97	105	1300	R134a	55
FSC1450 R600	+1 / +10	230	50	374	438	680/735	650/720	2107/2207	97	105	3	R600a	55
SCU1450CP R600	+1 / +10	230	50	374	438	680/735	650/720	2107/2207	97	105	3	R600a	55
CPV1380M	+6 / +18	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	1300	R134a	35
CPP1380M	+6 / +18	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	1300	R134a	35
CPV425S	+6 / +18	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	1300	R134a	35
CPV425V	+6 / +18	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	1300	R134a	35
FS1002S	+1 / +10	230	50	540	730	1000/1075	735/835	1990/2170	163	176	1300	R134a	75
FS1202S	+1 / +10	230	50	660	895	1200/1275	735/835	1990/2170	174	189	1300	R134a	85
FS1500H	+1 / +10	230	50	1148	1208	1500/155	720/750	2044/2065	206,5	211,5	1300	R134a	35
FSC1950S/H	+1 / +10	230	50	710	875	1110/1185	825/925	1995/2155	175	195	1300	R134a	55
FSC1950S/H R600	+1 / +10	230	50	710	875	1110/1185	825/925	1995/2155	175	195	3	R600a	55
FSC1000S/H	+1 / +10	230	50	631	780	1000/1040	740/780	2000/2160	162	175	1300	R134a	75
FSC1000S/H R600	+1 / +10	230	50	631	780	1000/1040	740/780	2000/2160	162	175	3	R600a	75
FSC1200S/H	+1 / +10	230	50	770	960	1200/1240	740/780	2000/2160	174	188,5	1300	R134a	85
FSC1200S/H R600	+1 / +10	230	50	770	960	1200/1240	740/780	2000/2160	174	188,5	3	R600a	85
FS890S/H (-P)	+1 / +10	230	50	462	707	890/950	741/790	1990/2160	147	157	1300/3	R134a/R600a	70
FSC890S/H (-P)	+1 / +10	230	50	462	707	890/950	741/790	1990/2160	147	157	1300/3	R134a/R600a	70



FS/FSC1220, 1280, 1450. SCU1220, 1280, 1375, 1450/CP. GBC375/CP
CPV1380, CPP1380, CPV425S, CPV425V

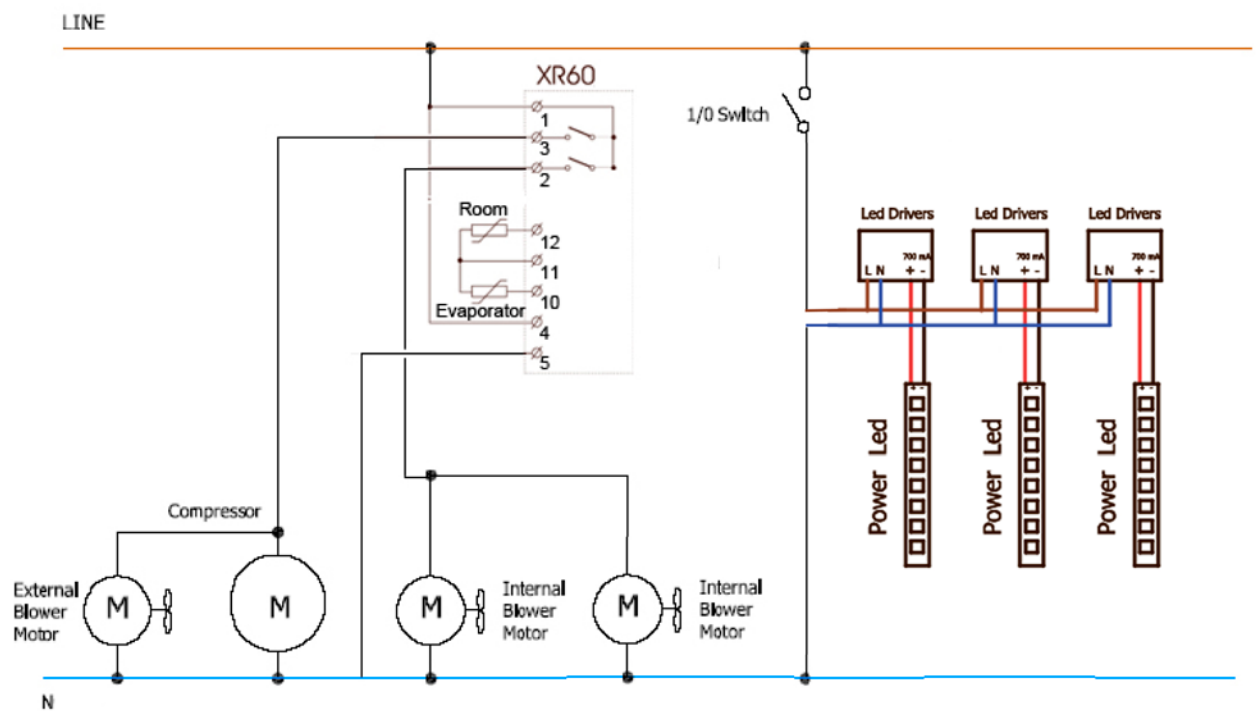


FS/FSC890S/H, FSC1000/1200S/H, FSC1950S/H

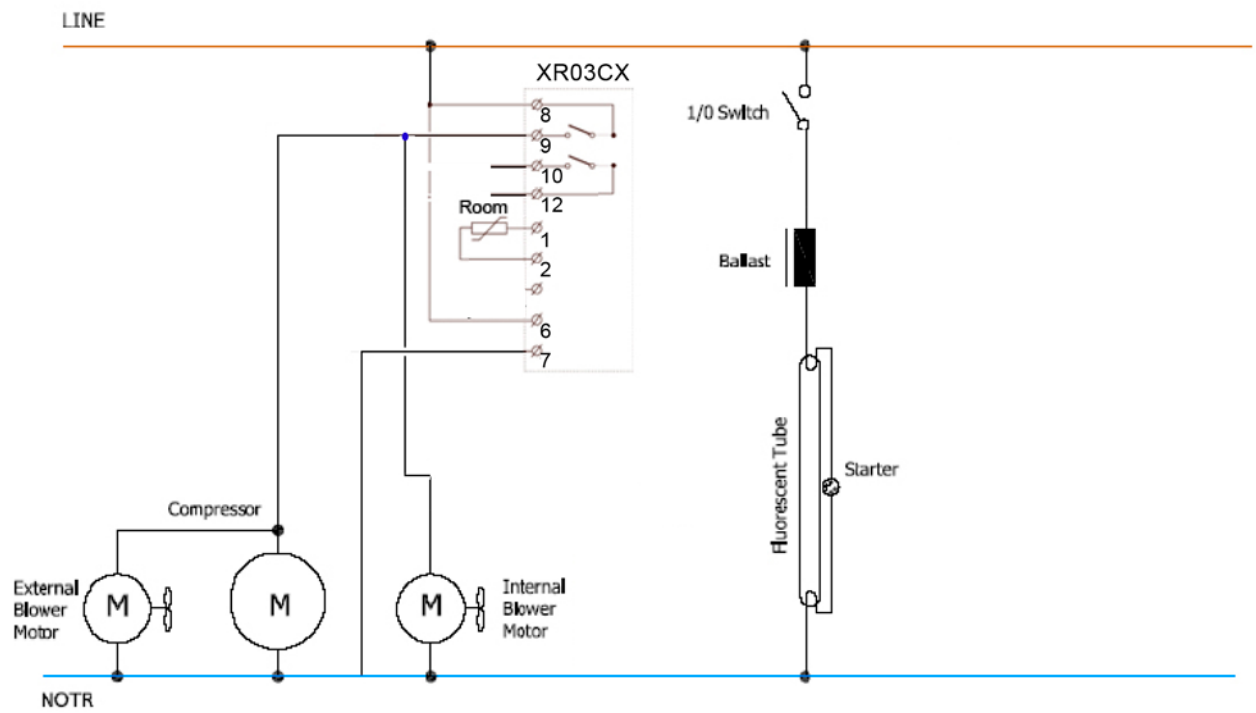


Ⓜ Only FS1202S

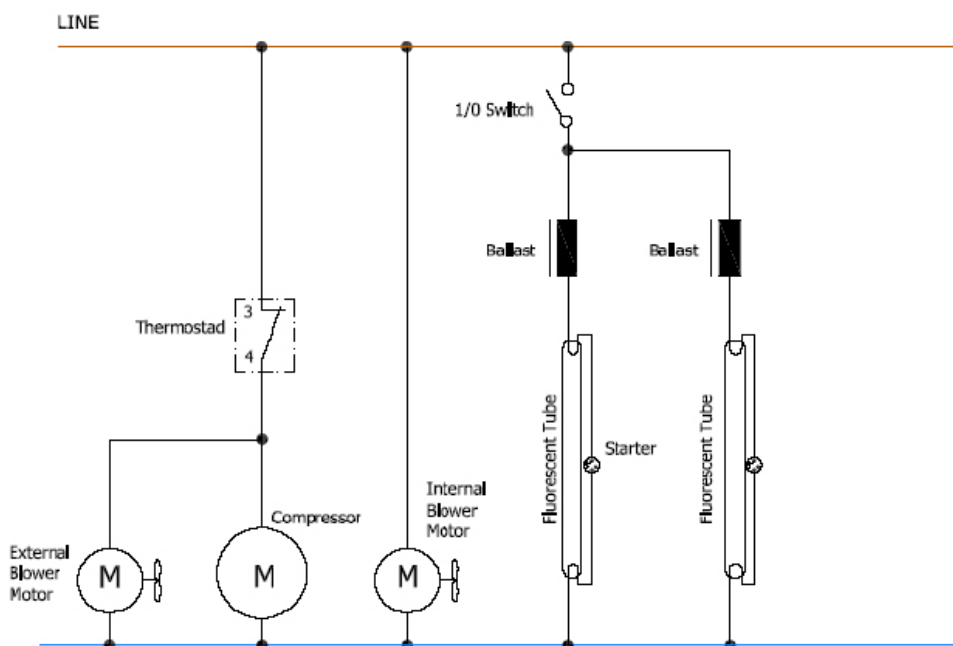
FS1002S/FS1202S



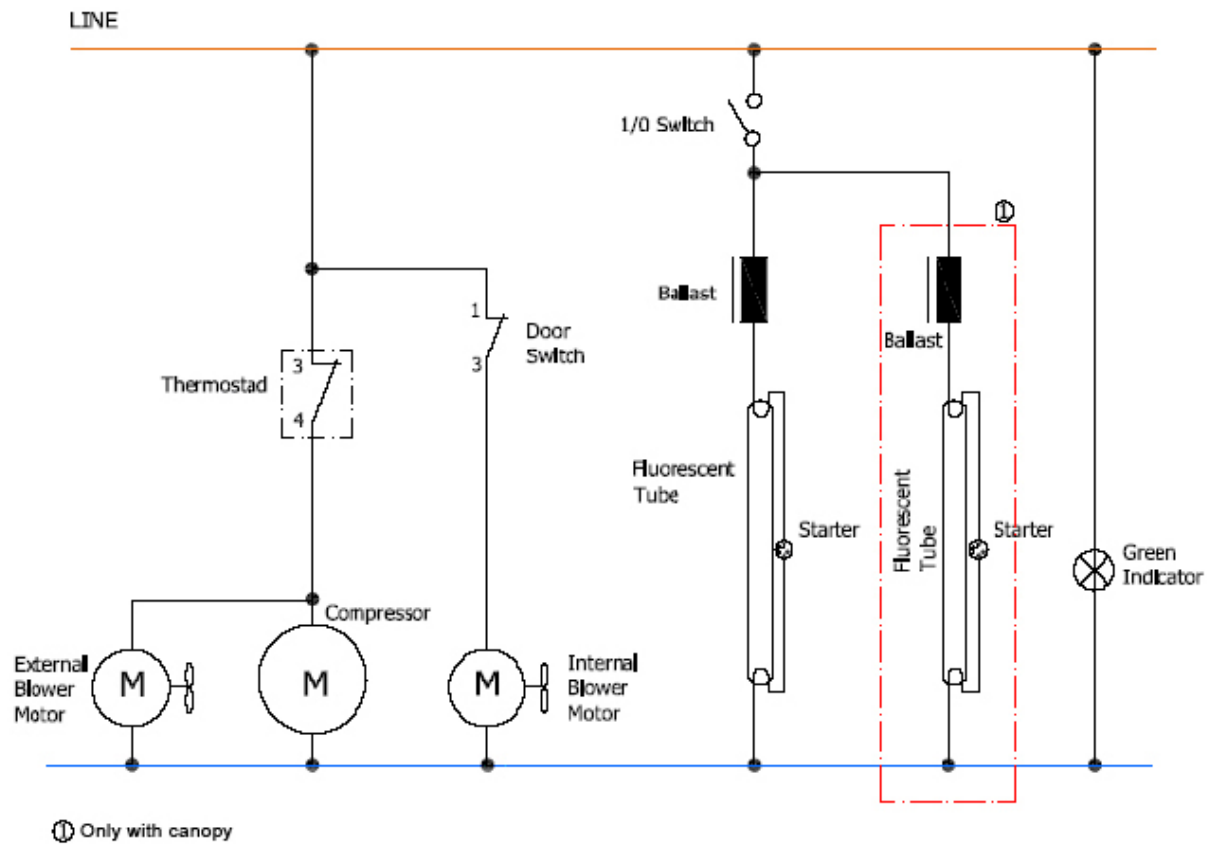
FS1500H



MSU300/MSU400



FS60CP / FS80CP / FSC100



FS/FSC1220, 1280, 1450. SCU1220, 1280, 1375, 1450/CP. GBC375/CP
CPV1380, CPP1380, CPV425S, CPV425V



XR60C

SET: To display target set point; in programming mode it selects a parameter or confirm an operation.

(DEF) To start a manual defrost

▲ **(UP):** To see the last temperature alarm happened; in programming mode it browses the parameter codes or increases the displayed value.

▼ **(DOWN)** To see the last temperature alarm happened; in programming mode it browses the parameter codes or decreases the displayed value.

USE OF LEDS

LED	MODE	FUNCTION
	ON	Compressor enabled
	Flashing	-Programming Phase (flashing with) - Anti-short cycle delay enabled
	ON	Defrost enabled
	Flashing	- Programming Phase (flashing with) - Drip time in progress
	ON	Fans enabled
	Flashing	Fans delay after defrost in progress.
	ON	An temperature alarm happened

HOW TO SEE THE SETPOINT

SET



1. Push and immediately release the **SET** key: the display will show the Set point value;
2. Push and immediately release the **SET** key or wait for 5 seconds to display the probe value again.

HOW TO CHANGE THE SETPOINT

1. Push the **SET** key for more than 2 seconds to change the Set point value;
2. The value of the set point will be displayed and the ❄️ LED starts blinking;
3. To change the Set value push the ▲ or ▼ arrows within 10s.
4. To memorise the new set point value push the **SET** key again or wait 10s.

HOW TO START A MANUAL DEFROST



Push the **DEF** key for more than 2 seconds and a manual defrost will start.

ALARM SIGNALS

Message	Cause	Outputs
"P1"	Room probe failure	Compressor output according to par. "Con" and "COF"
"P2"	Evaporator probe failure	Defrost end is timed
"HA"	Maximum temperature alarm	Outputs unchanged.
"LA"	Minimum temperature alarm	Outputs unchanged.
"dA"	Door open	Compressor and fans restarts
"EA"	External alarm	Output unchanged.
"CA"	Serious external alarm (i1F=bAL)	All outputs OFF.
"CA"	Pressure switch alarm (i1F=PAL)	All outputs OFF

**For MSU300/MSU400:
XR03CX**



SET

To display target set point, in programming mode it selects a parameter or confirm an operation



To start a manual defrost



In programming mode it browses the parameter codes or increases the displayed value



AUX

In programming mode it browses the parameter codes or decreases the displayed value

KEYS COMBINATION



To lock or unlock the keyboard

To enter in programming mode

To return to room temperature display

LED	MODO	SIGNIFICATO
	On	Compressore enabled
	Flashing	Anti short cycle delay enabled (AC parameter)
	On	Defrost in progress
	Flashing	Dripping in progress
°C	On	Measurement unit
	Flashing	Programming mode
°F	On	Measurement unit
	Flashing	Programming mode

HOW TO SEE THE SETPOINT



1. Push and immediately release the **SET** key: the display will show the Set point value;
2. Push and immediately release the **SET** key or wait for 5 seconds to display the probe value again.

HOW TO CHANGE THE SETPOINT

1. Push the **SET** key for more than 2 seconds to change the Set point value;
2. The value of the set point will be displayed and the ❄️ LED starts blinking;
3. To change the Set value push the ▲ or ▼ arrows within 10s.
4. To memorise the new set point value push the **SET** key again or wait 10s.

HOW TO START A MANUAL DEFROST



Push the **DEF** key for more than 2 seconds and a manual defrost will start.

12. ALARM SIGNALLING

Mess.	Cause	Outputs
"P1"	Room probe failure	Compressor output according to "Cy" e "Cn"
"P2"	Evaporator probe failure	Defrost end is timed (Only XR04CX)
"HA"	Maximum temperature alarm	Outputs unchanged
"LA"	Minimum temperature alarm	Outputs unchanged
"EA"	External alarm	Outputs unchanged
"CA"	Serious external alarm	All outputs OFF.
"dA"	Door Open	Compressor and fans restarts